

### Benutzerhandbuch SOLPLUS 25 - 55





Benutzerhandbuch für SP 25 – SP 55 Firmware: 2.65 MV/ 2013-09 Version: B9, Änderungen vorbehalten

### Inhaltsverzeichnis

Benutz	erhandbuch SOLPLUS 25 - 55	1
1 Hir	nweise zum Benutzerhandbuch	4
1.1	Gültigkeitsbereich	4
1.2	Weitere Informationen	4
1.3	Abkürzungen	5
1.4	Verwendete Symbole	5
2 Sic	cherheit	6
2.1	Allgemeine Sicherheit	6
2.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
2.3	Sicherheitshinweis	6
2.4	Hinweis bei Nichtbeachtung des Benutzerhandbuches	7
2.5	Typenschild	8
3 Eir	nleitung	10
4 All	gemeines zur Kommunikation	10
5 Be	triebszustände	13
6 Dis	splay-Navigation SOLPLUS 25 – 55	14
7 Ko	mmunikation mit dem Wechselrichter über die RS232 Schnittstelle	15
8 Ko	mmunikation mit dem Wechselrichter über die Ethernetschnittstelle und den Webbrowser	15
9 Ko	mmunikation mit mehreren Wechselrichtern über Master-Slave Datenverbund	15
10	Kommunikationsoftware SOLPLUS+	16
11	Dateien des Wechselrichters	16
12	Kommunikation mit SolarLog	17
13	Sensor-Anschlüsse	17
14	Ertragskontrolle	18
14.1	Integrierter Energiezähler	18
14.2	Energie-Jahres-Logger	18
14.3	Anschluss eines externen Ertragszählers	19
14.4	Betriebsstundenzähler	20
14.5	Integrierte Ertrags-Überwachung	21
15	Integrierte Anlagenüberwachung	21
15.1	Mögliche Ursachen für eine Warnung	21
15.2	Hupe	23
16	Datenlogger	23
17	Funktionen von Relais und analogen sowie digitale Ein- und Ausgängen	24
17.1	Funktion Relais 1	24
17.2	Funktion Relais 2	24
17.3	Analoge Eingänge	26
17.4	Analoge Ausgänge	26
17.5	Digitale Eingänge	27
17.6	Digitale Ausgänge	28
18	Passwortschutz	29
18.1	Individueller Schutz der Parametrierung des Wechselrichters	29
19	Standardwerte setzen	29
20	Weitere Parameter	30
21	Externes Groß-Display	32
22	Analoges oder GSM-Modem	32

SOLU A

### 1 Hinweise zum Benutzerhandbuch

wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines SOLPLUS Solarwechselrichters der Firma Solutronic AG entschieden haben.

In der folgenden Dokumentation werden Hinweise für die Bedienung des SOLPLUS Wechselrichters beschrieben. Bewahren Sie dieses Dokument jederzeit zugänglich auf.

Bitte beachten Sie auf alle Fälle die Sicherheitsvorkehrungen, auf die in dieser Dokumentation hingewiesen werden.

Um hier die Beschreibung kurz zu halten, wird im Abschnitt über die Kommunikation vor allem ausführlich auf die Displaykommunikation eingegangen. Bei allen anderen Möglichkeiten wird auf die entsprechenden Zusatzanleitungen verwiesen.

Alle Parametereinstellungen können Sie über die jeweiligen Kommunikationsmöglichkeiten vornehmen.

Hinweis: Die Passwortebene der sicherheitsrelevanten Parameter hat sich ab FW 2.65 geändert. Bitte beachten Sie dazu die aktuelle Parameterliste, die Sie auf der Solutronic-Homepage finden.

#### 1.1 Gültigkeitsbereich

Dieses Benutzerhandbuch gilt für die Solutronic Wechselrichter: SOLPLUS 25, SOLPLUS 35, SOLPLUS 50, SOLPLUS 55.

### **1.2 Weitere Informationen**

Weitere Informationen, die Ihnen und Ihrem Installateur zur Bedienung Ihres Wechselrichters weiterhelfen, finden Sie auf der beiliegenden CD und im Downloadbereich unter <u>www.solutronic.de.</u>

Auf der CD befinden sich unter anderem folgende Dokumente und Software:

- Installationsanleitung SOLPLUS 25 55
- Dimensionierungstool DimenSOL+ (Auslegungsprogramm für SOLPLUS-Anlagen)
- Kommunikationsprogramm SOLPLUS+ für den PC und Anleitung
- Anleitung für das GSM/analog Modem (Fernabfrage)
- Anleitung für Sensorinstallation (Einrichtung von Sensorverbindungen)
- Anleitung für Master-Slave Datenverbund/Ertragskontrolle
- Anleitung Ethernetbrowser

Die SOLPLUS Wechselrichter wurden mit großer Sorgfalt und unter Verwendung modernster Technik entwickelt, produziert und geprüft. Wir fertigen nach ISO-9001 Vorschriften. Sollte ein Problem auftreten oder sollten Sie Fragen haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf:

4/32

**Solutronic AG** Küferstraße 18 D-73257 Köngen Tel.: +49 (0) 7024 961280 Fax: +49 (0) 7024 9612850 info@solutronic.de <u>www.solutronic.de</u>

SP25-55\_Benutzerhandbuch\_B9\_DE\_2013-09-25

#### 1.3 Abkürzungen

In dieser Anleitung werden folgende Abkürzungen verwendet:

SP 25 SP 35 SP 50 SP 55	= = =	SOLPLUS 25 Wechselrichter SOLPLUS 35 Wechselrichter SOLPLUS 50 Wechselrichter SOLPLUS 55 Wechselrichter
SOLPLUS+	=	Auslese- und Überwachungssoftware für alle Solutronic-Wechselrichter
DC	=	Gleichspannung bzw. Gleichstrom, elektrische Größe am Eingang des Wechselrichters
AC	=	Wechselspannung bzw. Gleichstrom, elektrische Größe am Eingang des Wechselrichter.
PV	=	Photovoltaik
Generator	=	Solargenerator, Verschaltung mehrerer Solarmodule zu einem String bzw. mehreren parallelen Strings.
Passwort Leve	l -1	Messwert
Passwort Level.1		Kunde
Passwort Level 2		Installateur
Passwort Leve	13	Sicherheit
Passwort Leve	4	Master

### 1.4 Verwendete Symbole

Bitte beachten Sie in dem Benutzerhandbuch folgende Sicherheitshinweise:

Die Gefahrenklassen beschreiben die Risiken bei Nichtbeachten des Sicherheitshinweises. (Die Sicherheitshinweise beschreiben folgende Gefahrenklassen nach ANSI)





Vorsicht kennzeichnet einen Warnhinweis, dessen Nichtbeachtung zu einer Körperverletzung führen kann!



## Warnung!

Warnung kennzeichnet einen Warnhinweis, dessen Nichtbeachtung zum Tod oder zu einer schweren Körperverletzung führen kann!



### Gefahr!

Gefahr kennzeichnet einen Warnhinweis, dessen Nichtbeachtung akut zum Tod oder schwerer Körperverletzung führt!

AG

1 🗆 🤉



#### Hinweis

Nützliche Informationen und Hinweise für den optimalen Betrieb des SOLPLUS Wechselrichters.

### 2 Sicherheit

### 2.1 Allgemeine Sicherheit

Folgende Hinweise sind vor der ersten Inbetriebnahme des SOLPLUS Wechselrichters zu lesen, um Körperverletzungen und/oder Sachschäden zu vermeiden. Diese Sicherheitshinweise sind jederzeit einzuhalten.

Versuchen Sie nicht den SOLPLUS Wechselrichter zu installieren oder in Betrieb zu nehmen, bevor Sie nicht alle mitgelieferten Unterlagen sorgfältig durchgelesen haben. Diese Sicherheitshinweise und alle anderen Benutzerhinweise sind vor jeder Arbeit mit diesem Gerät durchzulesen.

Bei Verkauf, Verleih und/oder anderweitiger Weitergabe des Gerätes sind diese Sicherheitshinweise ebenfalls mitzugeben.

### 2.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck bestimmt: Wechselrichter für netzgekoppelte Photovoltaikanlagen. Alle Sicherheitsregeln sind zu beachten. Installationen sollen nur wie in der vorliegenden Anleitung beschrieben stattfinden. Modifikationen jeglicher Art im Gerät und an der äußeren Verdrahtung sind nicht zulässig und führen zu schwerwiegenden Sicherheitsproblemen und Gefahr für Leib und Leben.

AG

וואר

6/32

### 2.3 Sicherheitshinweis



### Warnung!

Unsachgemäßer Umgang mit diesen Geräten und Nichtbeachten der hier angegebenen Warnhinweise sowie unsachgemäße Eingriffe in die Sicherheitseinrichtung können zu Sachschäden, Körperverletzung, elektrischem Schlag oder im Extremfall zum Tod führen.



### Vorsicht!

Das Wechselrichtergehäuse kann im Betrieb an der Oberfläche heiß werden. Verletzungsgefahr / Verbrennungsgefahr beim Berühren!



### Gefahr!

Hohe elektrische Spannung durch falschen Anschluss! Lebensgefahr oder Körperverletzung durch elektrischen Schlag.

### 2.4 Hinweis bei Nichtbeachtung des Benutzerhandbuches

Bei Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung übernimmt die Solutronic AG keine Haftung.

Vor der Inbetriebnahme sind die Betriebs-, Wartungs- und Sicherheitshinweise durchzulesen. Wenn die Dokumentation in der vorliegenden Sprache nicht einwandfrei verstanden wird, bitte beim Lieferant anfragen und diesen informieren.

Der einwandfreie und sichere Betrieb dieses Wechselrichters setzt sachgemäßen und fachgerechten Transport, Lagerung, Montage und Installation, sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus.



Die Solutronic AG haftet nicht für die infolge falscher Montage des Wechselrichters auftretenden Folgen!

Zu diesen Folgen gehören:

- Beschädigung von Display und Tastaturfolie, Beeinträchtigung der Lesbarkeit
- Verbleichen der Gehäusebedruckung, das Aussehen des Gehäuses wird beeinträchtigt

Deshalb den Montageort des Wechselrichters so wählen, dass keine UV-Strahlung direkt oder indirekt auf das Gerät trifft:

- Das Gerät darf keiner direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt sein
- Das Gerät muss vor Reflektionen durch Glasfassaden oder PV-Modulen geschützt sein

7/32

JN

### 2.5 Typenschild

Sie können den Wechselrichter anhand des Typenschildes identifizieren. Das Typenschild mit der genauen Bezeichnung befindet sich auf der rechten Seite des Gehäuses. Dieses Beispiel gilt für SOLPLUS 25 - 55.

#### QMBH www.solutronic.de info@solutronic.de **SP 35** DC-Eingang DC-input AC-Ausgang AC-output Max. Eingangsspannung Max. input voltage 850 V Nennspannung / Frequenz Nominal voltage / frequency AC 230 V / 50 Hz Betriebsspannungsbereich Operating voltage Nonn-Ausgangsleistung Nominal output power 345 - 750 V 3500 W Max. Eingangsstrom Max. input current 11,4 A Max. Ausgangsstrom Max. output current 16,5 A Selbsttätige Freischaltung Automatic disconnection device Schutzklasse / Protection Class I Überspannungskategorie / Surge Category III Betrie bstemp era turbereich Operating temperature range -20 / + 60°C Netzgekoppelter On-grid Solarwechselrichter inverter Œ 5min Made in Germany S/N 0938-0001 SP 35, IP 21 MC4 MAC: 0021EC050001

#### **Beispiel SOLPLUS 35**

AG

 $\mathsf{RC}$ 

1 F

INC

SP 35, IP 65

MAC: 0021EC050001

MC4

#### 2.5.1 Erklärung der Symbole auf dem Typenschild

Von dem Typenschild können Sie folgende Daten entnehmen:



- Wechselrichtertyp und Schutzklasse
- Geräteanschlüsse DC-Seite
- Mac-Adresse des integrierten Ethernet Anschlusses

AG

### 3 Einleitung

Jeder SOLPLUS Wechselrichter besitzt zahlreiche Schnittstellen und Kommunikationsmöglichkeiten, über die die Daten des Wechselrichters abgefragt werden können. Insgesamt können circa 300 Parameter am Wechselrichter abgefragt werden.

Die vom Wechselrichter bereitgestellten Daten unterscheiden sich in:

- 1. Ertrags- und Anzeigewerte: diese Werte verdeutlichen die aktuellen Werte der Anlage. Es handelt sich um Ist- und Anzeigewerte, die nicht verändert werden können.
- 2. **Einstellwerte:** Hier handelt es sich um Werte, die individuell eingestellt und verändert werden können. Je nach Wertigkeit und Bedeutung der Parameter können diese Ein-stellungen vom Endkunden oder vom Installateur bzw. Energieversorger vorgenommen werden. Zur Sicherheit sind verschiedene Passwortebenen eingerichtet.

### 4 Allgemeines zur Kommunikation



SOLPLUS 25 - 55			
1	RS232 X1		
2	RS485 X2		
3	Steckkartenplatz für Optionen		
4	externe Anschlüsse X4		
5	Externe Klemmleiste X5		
6	Hilfsversorgung X6		

7	Ethernet X7
8	DC Freischalter
9	DC Anschlüsse
10	zusätzlicher PE-Anschluss
11	Netzanschluss

10/32

AG

## Hinweis

Eine Hilfsversorgung ist mit einem externen Steckernetzteil möglich. 12 V DC, 300mA, mit Modem intern 1 A, Stecker 5,5 x 2,1 Pin+ (Plus), Mantel – (Minus)

Parameter 265:	COM1 Protokollart
Menü:	Kommunikation/Grundeinstellungen
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	1

Parameter 265 definiert, welches Protokoll über die Standard-Schnittstelle COM1 des Gerätes benutzt wird. COM1 ist einerseits die 9-polige SubD-Buchse X1 für RS232. Weiterhin aber auch die 3-polige Klemmleiste X2 für RS485.

Die Signale von X1 und X2 werden im Gerät intern zusammengeschaltet. Über die Standard-RS232 und die Standard-RS485 können also keine unterschiedlichen Protokolle benutzt werden.

#### Folgende Einstellungen sind möglich:

Wert	Bedeutung
0	ASCII-Protokoll (bei Bedienung des Gerätes mit Hyperterminal)
1	Solutronic-Protokoll (bei Bedienung des Gerätes mit SOLPLUS+) Hinweis: Belassen Sie die Parameter 265 auf dem Wert 0, es gibt eine interne automatische "Weiterschaltung" von 0 = ASCII-Protokoll auf 1 = Solutronic Protokoll
2	Debug-Funktion, nicht verwenden
3	Modem mit ASCII-Protokoll
4	Modem mit Solutronic-Protokoll Hinweis: Belassen Sie Parameter 265 bzw. Parameter 266 bei Bedienung über Modem auf Wert 3, es gibt eine interne automatische "Weiterschaltung" von 3 = Modem mit ASCII-Protokoll auf 4 = Modem mit Solutronic- Protokoll
5	Nicht aktiv
6	Nicht aktiv
7	GSM-Modem mit ASCII-Protokoll
8	Nicht aktiv
9	SolarLog Protokoll für SolarLog Datenlogger

AG

11/32



#### **Hinweis**

SolarLog und Master-Slave Datenkommunikation können nicht gleichzeitig eingesetzt werden.

#### Parameter 266:

#### COM2 Protokollart

Menü:Kommunikation/GrundeinstellungenEinheit:---Auflösung:1Werksseitige Einstellung:0Passwort-Ebene:1

Parameter 266 definiert, welches Protokoll über die zweite Schnittstelle COM2 des Gerätes benutzt wird. COM2 ist einerseits auf der 25-poligen SubD-Buchse X4 als Schnittstelle RS232 zugänglich. Die Optionskarte (Modem, RS485) ist ebenso über COM2 verbunden. Die Signale von X4 bzw. von den Optionskarten werden im Gerät intern zusammengeschaltet. Über die zweite RS232 und die Optionskarten können also keine unterschiedlichen Protokolle benutzt werden.

#### Folgende Einstellungen möglich:

Wert	Bedeutung
0	ASCII-Protokoll (bei Bedienung des Gerätes mit Hyperterminal)
1	Solutronic-Protokoll (bei Bedienung des Gerätes mit SOLPLUS+) Hinweis: Belassen Sie die Parameter 266 auf dem Wert 0, es gibt eine interne automatische "Weiterschaltung" von 0 = ASCII-Protokoll auf 1 = Solutronic Protokoll.
2	Debug-Funktion, nicht verwenden
3	Modem mit ASCII-Protokoll
4	Modem mit Solutronic-Protokoll Hinweis: Belassen Sie Parameter 266 bei Bedienung über Modem auf Wert 3, es gibt eine interne automatische "Weiterschaltung" von 3 = Modem mit ASCII-Protokoll auf 4 = Modem mit Solutronic-Protokoll
5	Großdisplay Typ Rico
6	Großdisplay Typ Schneider
7	GSM-Modem mit ASCII-Protokoll
8	Nicht aktiv
9	SolarLog Protokoll für SolarLog Datenlogger



#### Hinweis

SolarLog und Master-Slave Datenkommunikation können nicht gleichzeitig eingesetzt werden.

**Hinweis:** Wenn Sie das Gerät direkt mit einem PC vor Ort bedienen wollen, benutzen Sie bitte die Einstellung 0 (Standard-Auslieferungszustand)

Hierbei muss nicht unterschieden werden, ob Sie sich mit RS232 oder RS485 an den Wechselrichter bzw. an den Wechselrichter-Datenverbund ankoppeln.

Die automatische "Weiterschaltung" der Protokollart von 0 auf 1 (also von Bedienung mit Hyperterminal auf Bedienung mit SOLPLUS+) ist nicht wieder rückgängig zu machen. Dazu müsste das Gerät aus- und wieder eingeschaltet werden. Das gleiche gilt für die automatische "Weiterschaltung" der Protokollart von 3 auf 4 (also von Bedienung Modem mit Hyperterminal auf Bedienung Modem mit SOLPLUS+) Steht eine Protokollart auf 3, 4, 5 oder 6, kann diese Schnittstelle mit Hyperterminal oder SOLPLUS+ nicht direkt bedient werden. Dazu muss der entsprechende Parameter entweder über das Display oder über die andere Schnittstelle umparametriert werden.

SP25-55\_Benutzerhandbuch\_B9\_DE\_2013-09-25

### 5 Betriebszustände

Die Betriebszustände der Wechselrichter SOLPLUS 25, SOLPLUS 35, SOLPLUS 50 und SOLPLUS 55 werden anhand einer Leuchtdiode angezeigt.

Die Leuchtdiode ist zweifarbig und meldet den aktuellen Betriebszustand des Wechselrichters.

Um den Betriebszustand festzustellen muss der Wechselrichter auf der DC-Seite angeschlossen sein.

#### **Displaybeispiel SOLPLUS 25-55**



#### Bedeutungen der Betriebszustände

LED	Erklärung	Anzeige Display	
Grün, Dauerlicht	Einspeisebetrieb	SOLPLUS 50 PAC=2510 W Einspeisebetrieb Menu ►	
Grün, blinkend	Initialisierung oder Standby, z.B. weil die Solargeneratorspannung zu gering ist	SOLPLUS 50 PAC=0W Initialisierung Menu ►	
Rot/Grün, blinkend	Störung aufgetreten, Restart läuft	SOLPLUS 50 PAC=0W Initialisierung Menu ►	
Rot, Dauerlicht	Störung des Wechselrichters	SOLPLUS 50 PAC=0 W Störung: Netzausfall Menu ►	

AG

13/32

### Hinweis bei Störung

Wenn die Leuchtdiode des Wechselrichters Rot oder Rot/Grün leuchtet, wenden Sie sich an Ihren Installateur, der den Fehler beseitigt oder kontaktieren Sie das Solutronic Serviceteam mit der angezeigten Warn- / Fehlermeldung auf dem Display.

### 6 Display-Navigation SOLPLUS 25 – 55

Grundbild: durch einen Tastendruck schaltet sich das Display ein und das Grundbild erscheint.

Das Grundmenü wird erreicht, indem die Pfeiltaste auf dem Display nach unten gedrückt wird. Im Grundmenü können die Ertragswerte abgelesen werden. Durch Drücken der Pfeiltaste nach links gelangt man wieder ins Grundbild.

Das Einstellmenü wird erreicht, indem die Pfeiltaste auf dem Display nach rechts gedrückt wird. Bevor man in das Einstellmenü kommt, wird das Passwort abgefragt. Durch die Tastenkombination ▲ ► ▲ ▲ ▶ ▼ ▶ ▲ (auf/rechts/ab/auf/rechts/ab), welche mit "OK" bestätigt wird, gelangt man ins Einstellmenü. Im Einstellmenü haben Sie die Möglichkeit, unter den verschiedenen Untermenüs die Parameter umzustellen. Durch Drücken der Pfeiltaste nach links gelangt man wieder ins Grundbild.

AG

14/32



 $\mathbf{S}$ 

Das Istwertemenü:

wird erreicht, indem die Pfeiltaste auf dem Display nach links gedrückt wird. Das Istwertemenü ist in vier Menügruppen unterteilt, in denen verschiedene Parameter abgelesen werden können. Durch nochmaliges Drücken der Pfeiltaste nach links gelangt man in das nächste Menü. Am Ende kommt man wieder ins Grundbild.

# 7 Kommunikation mit dem Wechselrichter über die RS232 Schnittstelle

Zur Verbindung des Wechselrichters mit dem PC ist lediglich ein serielles Schnittstellenkabel erforderlich. Bei der Kabelbelegung sind nur die Pins 2, 3 und 5 von Bedeutung. Die Kabellänge sollte 15 Meter nicht überschreiten.

Der anzuschließende PC oder Laptop muss eine RS232 Schnittstelle besitzen. Sollte nur eine USB-Schnittstelle am Rechner vorhanden sein, kann ein Schnittstellenadapter USB-RS232 verwendet werden.

Das Auslesen der Daten erfolgt dann über die PC-Software SOLPLUS+ oder über das PC-Programm Hyperterminal.

### 8 Kommunikation mit dem Wechselrichter über die Ethernetschnittstelle und den Webbrowser

Über den Ethernetanschluss können Sie mit Hilfe eines PC den Wechselrichter über einen Webbrowser oder über das Solutronic Programm SOLPLUS+ bedienen. Vorausgesetzt ihr Wechselrichter ist an ein Netzwerk angeschlossen und richtig konfiguriert, können Sie über jeden an das Netzwerk angeschlossenen PC ihren Wechselrichter abfragen und auslesen.

Hinweis: Der Internet-Explorer hat Schwierigkeiten bei der Darstellung von Textdateien im Zusammenhang mit carriage-return und line-feed. Wir empfehlen aus diesem Grund, Firefox als Webbrowser einzusetzen.

Sollten Sie an der Einrichtung dieser Kommunikation interessiert sein, so finden Sie die Anleitung auf beiliegender CD oder unter <u>www.solutronic.de</u>.

# 9 Kommunikation mit mehreren Wechselrichtern über Master-Slave Datenverbund

Zur Vernetzung mehrerer, maximal 32 Wechselrichter einer Anlage, dient die Master-Slave Datenverbund.

Hierzu werden die Wechselrichter über die RS485 Schnittstelle miteinander verbunden. Ein Gerät in der Anlage wird als Master definiert. Auf ihm sind dann die wichtigsten Daten der Slave-Wechselrichter sichtbar. Weiterhin sammelt der Master die aktuelle Leistung und die Erträge der Slaves ein, und summiert sie auf.

Sollten Sie an der Einrichtung dieser Kommunikation interessiert sein, so finden Sie die Anleitung auf beiliegender CD oder unter www.solutronic.de.

15/32

אר

### 10 Kommunikationsoftware SOLPLUS+

SOLPLUS+ ist ein Auswerteprogramm der Wechselrichterdaten für den PC und hat folgende Grundfunktionen:

- Konfiguration des Wechselrichters
- Zugriff auf den Wechselrichter mit RS232, Ethernet und Modem
- Einfache Konfiguration einer Anlage: Sie können verschiedene Konfigurationen, z. B. verschiedene Anlagen abspeichern. Zum Beispiel können Sie eine Anlage mit 2 Wechselrichtern auf ihrem Dach über RS232 oder RS485 abrufen. Dann können Sie eine neue Konfiguration laden und eine Anlage mit 10 Wechselrichtern mit Modem kontrollieren.
- Analog zum Display kann über SOLPLUS+ ihr Wechselrichter individuell konfiguriert werden. Sie können somit auch am PC nicht-sicherheitsrelevante Einstellungen nach einer Passworteingabe verändern.
- Auslesen der verschiedenen Dateien, die der Wechselrichter liefert: Liste aller Parameter, Störspeicher, Jahres-Energie-Logger usw.

SOLPLUS+ liest den Datenlogger aus und überträgt die Daten. Die Auswahl der auszulesenden und darzustellenden Werte erfolgt individuell durch den Benutzer. Sämtliche Parameter können abgefragt werden. Eine einfach gehaltene Bedienung und eine Hilfefunktion ermöglichen eine Überwachung der Funktionsweise und des Ertrags ihrer PV-Anlage.

Sollten Sie an der Abfrage Ihres Wechselrichters mit SOLPLUS+ interessiert sein, so laden Sie sich bitte das Programm, die Anleitung zur Installation und zum Gebrauch von SOLPLUS+ von beiliegender CD oder unter www.solutronic.de herunter.

### 11 Dateien des Wechselrichters

Der Wechselrichter erzeugt verschiedene Dateien, die über eine der Kommunikations-Schnittstellen des Gerätes erzeugt und über die verschiedenen Kommunikationsarten abgerufen werden können.

Datei- Nummer	Name	Beschreibung	
0	Keine Datei	-	
1	Störspeicher	Enthält den Störspeicher – die Liste der letzten 100 Störungen. Diese werden in der Reihenfolge ihres Auftretens mit Datum und Uhrzeit abgelegt.	
2	Liste aller Parameter	Enthält tabellarisch alle Parameter des Gerätes, mit Parameternummer, Parametername, Parameterwert und Einheit	
5	Liste der Istwerte	Enthält tabellarisch alle Parameter, die veränderliche Werte enthalten	
6	Datenlogger	Enthält den Datenlogger: Einträge mit Zeitstempel und Werten der Parameter	
7	Energie-Jahres-Logger	Enthält als Ringspeicher eine Tabelle über das vergangene Jahr mit dem jeweiligen erzielten Tagesertragswert in 0,1 kWh.	
8	Sensor-Jahres-Logger	Enthält als Ringspeicher eine Tabelle über das vergangene Jahr mit dem jeweiligen erzielten "theoretischen Tageserträgen" eines angeschlossenen Einstrahlungssensors in 0,1 kWh	
9	Sensor-Energie-Jahres- Logger	Enthält als Ringspeicher eine Tabelle über das vergangene Jahr mit dem jeweils erzielten Tagesertragswert des Gerätes und eines angeschlossenen Einstrahlungssensors in 0,1 kWh	
10 (A)	Konfiguration Datenlogger	Enthält als Beschreibung die Konfiguration des Datenloggers zusammen mit geschätzten Speicherzeiten.	
13 (D)	Anlagenkontrolle	Enthält eine Liste mit den Ertragswerten des Masters, des Einstrahlungssensors und allen Slaves sowie den auf die angeschlossene DC-Nennleistung bezogenen,	

SP25-55\_Benutzerhandbuch\_B9\_DE\_2013-09-25

Datei- Nummer	Name	Beschreibung
		relativen Ertragswerten von Master, Sensor und allen Slaves Diese Liste ist als Ringspeicher über das vergangene Jahr aufgebaut. Sie kenn erst gelesen werden, nachdem die integrierte Ertrags-Überwachung gestartet und erfolgreich beendet wurde (Siehe Kapitel Ertrags-Überwachung).
14 (E)	Warnungen	Enthält eine Liste der letzten 6 Warnungen. Diese werden in der Reihenfolge ihres Auftretens mit Datum und Uhrzeit abgelegt.

Obige Dateien können sowohl über SOLPLUS+ und über den Webbrowser abgerufen werden.

### 12 Kommunikation mit SolarLog

Zur Vernetzung mehrerer, maximal 32 Wechselrichter einer Anlage mit dem Datenlogger SolarLog der Firma Solare Datensysteme.

Bitte beachten Sie, dass eine gleichzeitige Benutzung von SolarLog und der Solutronic Master-Slave Datenkommunikation nicht möglich ist.

Für die Kommunikation mit SolarLog werden die Wechselrichter und der SolarLog über die RS485 Schnittstelle miteinander verbunden. Dabei ist die Belegung der RS485-Steckverbinder zu beachten, die sich wie folgt unterscheidet:

	SP100 / 120	SP100 / 120	SP25 - 55	SP25 -55	SolarLog
	M12 farbcodiert	M12	3polig	Patch	
RS485 A (+)	weiß	2	1 (links)	3 (gn/ws)	1
RS485 B (-)	schwarz	4	2 (mitte)	6 (gn)	4
Masse	blau	3	3 (rechts)	1+2 (or or-ws)	3
	-frei-			2	

Weitere Information zum Betrieb und zur Einstellung von SolarLog finden Sie im "Installationshandbuch Solarlog" auf www.solutronic.de.

### 13 Sensor-Anschlüsse

An den Wechselrichter können zahlreiche Sensoren angeschlossen werden. Aktuell werden folgende Sensor-Typen unterstützt:

Hersteller	Тур	Bemerkung
Mencke & Tegtmeyer	Si-01TC	Strahlungsmesser mit interner Lithium-Batterie
Bedingt einsetzbar wegen begrenzter Lebensdauer der Batterie		
Mencke & Tegtmeyer	Si-01TCext	Strahlungsmesser
Mencke & Tegtmeyer	Si-01TC-T	Strahlungsmesser mit Temperaturfühler, siehe Beschreibung von Parameter 209
Tritec	Spektron 300	Strahlungsmesser

AG

וואר

17/32

Diese Liste wird ständig erweitert, bitte fragen Sie uns, wenn Sie einen Typ hier nicht finden.

Sollten Sie am Anschluss von Sensoren interessiert sein, so laden so laden Sie bitte von beiliegender CD oder vom Internet unter www.solutronic.de die entsprechende Bedienungsanleitung zum Sensoranschluss herunter. Dort finden Sie weitere Erläuterungen.

### 14 Ertragskontrolle

#### 14.1 Integrierter Energiezähler

Der Wechselrichter besitzt einen integrierten Energiezähler, der die eingespeiste Energie errechnet und aufaddiert (Genauigkeit: ca. 1,5%).

Hinweis: Der Energiezähler des Wechselrichters zeigt bewusst ca. 1,5% weniger an, als er tatsächlich einspeist. Auf diese Weise soll verhindert werden, dass der Wechselrichter Ihnen als Kunde möglicherweise mehr anzeigt, als der echte, "geeichte" Einspeisezähler Ihres Energieversorgers.

Parameter 8:	Energie Tag
Menü:	Kommunikation/Grundeinstellungen
Einheit:	kWh
Auflösung:	0,001 kWh
Werksseitige Einstellung	g: 0
Passwort-Ebene:	1

Hier wird die heute bisher eingespeiste Energie angezeigt. Hinweis: Der Wert wird nicht abgespeichert und zeigt erst kurz vor Dunkelheit die Energie des gesamten Tages an.

Parameter 12:	Energie Gesamt	
Menü:	Istwerte/Ertragsüberwachung	
Einheit:	kWh	
Auflösung:	1 kWh	

Mit diesem Parameter wird die gesamte Energie dargestellt, die der Wechselrichter seit seiner Installation eingespeist hat.

Parameter 29:	Vergütung Euro pro kWh	
Menü:	Kommunikation/Grundeinstellungen	
Einheit:	€/kWh	
Auflösung:	0,0001 €/kWh	
Werksseitige Einstellung:	0.287€/kWh	
Passwort-Ebene:	1	

Mit diesem Parameter wird die derzeit gültige Rückvergütung pro kW/h ins Netz eingespeiste Energie dargestellt.

#### 14.2 Energie-Jahres-Logger

Der Wechselrichter speichert für jeden Tag eines Jahres den Tagesertrag ab. Es steht ein Speicher zur Verfügung, der für 365 Tage den Ertrag speichert. Nach einem Jahr wird der erste alte Eintrag überschrieben.

Der Energiejahreslogger kann über alle zu verfügbaren Kommunikationsschnittstellen abgefragt werden. Im Display kommen Sie zum Energiejahreslogger über das Grundmenü.

18/32

AG

#### 14.3 Anschluss eines externen Ertragszählers

Für eine zusätzliche Ertragskontrolle kann ein externer Energiezähler (Stromzähler) mit S0-Ausgang (Voraussetzung) direkt an den Wechselrichter angeschlossen werden.

Der externe Energiezähler kann direkt der Einspeisezähler des Energieversorgungs-Unternehmens sein, anhand dessen der Stromertrag abgerechnet wird. Aufgrund der Tatsache, dass der interne

Energiezähler des Wechselrichters prinzipiell eine gewisse Ungenauigkeit besitzt, besteht mit dem Anschluss eines externen Ertragszählers die Möglichkeit, den exakten Wert darzustellen, den die PV-Anlage erwirtschaftet.

Der externe Energiezähler liefert über den S0-Ausgang Impulse, die vom Wechselrichter erkannt und gespeichert werden.

Anschluss des externen Energiezählers an den Steckverbinder X4 des Wechselrichters

#### Die Belegung ist:

X4, Pin 13	Positiver Anschluss S0 Ausgang des Energiezählers. Maximale
	Spannung 5V, maximaler Strom 16mA
X4, Pin 23	Masse = negativer Anschluss des S0
	Ausgang des Energiezählers

kWh

#### Zur Konfiguration und Darstellung werden folgende Parameter verwendet:

SO-Zähler Puls pro		
Optionen		
1		
2000		
1		

Der Parameter gibt an, wie viele Impulse der externe Energiezähler pro kWh liefert. Diesen Wert finden Sie auf dem externen Zähler, er muss zur korrekten Berechnung hier eingetragen werden. Hinweis: Auf den Zählern wird manchmal auch die Energie pro Impuls angegeben:

#### **Beispiele:**

- 0,5Wh / Impuls bedeutet 2000 Impuls / kWh
- 2Wh / Impuls bedeutet 500 Impulse / kWh

Parameter 128:	SO-Zähler Puls	
Menü:	Optionen	
Einheit:		
Auflösung:	1	

Dieser Parameter zählt die tatsächlich eingegangenen Impulse und dient der internen Rechnung. Der Wert dieses Parameters wird regelmäßig stromausfallsicher abgespeichert.

Parameter 151:	SO-Zähler Energie	
Menü:	Optionen	
Einheit:	kŴh	
Auflösung:	1 kWh	

Hier wird bei Anschluss eines externen Energiezählers und entsprechender Einstellung des Parameters Nr. 127 die Energie des externen Energiezählers dargestellt.

#### Parameter 222:

#### SO-Zähler Leistung

Menü:Istwerte/ErtragsüberwachungEinheit:WAuflösung:1

Hier wird die Leistung, die momentan über den externen Energiezähler gemessen wird, dargestellt. Zu beachten ist, dass diese Leistung immer zeitverzögert und gerundet dargestellt wird, da sie aus der Zahl der Impulse rückgerechnet werden muss. Dieser Parameter kann verwendet werden, um die Leistung einer "Nachbaranlage" oder "Fremdanlage" in einer Anlage mit Solutronic-Wechselrichtern darzustellen (z.B. für ein externes Großdisplay)

Parameter 224: SO-Zähler Energie		
Menü:	Istwerte/Ertragsüberwachung	
Einheit:	kWh	
Auflösung:	0,001kWh	

Hier wird der Tages-"Ertrag" des externen S0-Energiezählers dargestellt. Dieser Parameter kann verwendet werden, um den Tagesertrag einer "Nachbaranlage" oder "Fremdanlage" in einer Anlage mit Solutronic Wechselrichtern darzustellen (z.B. für ein externes Großdisplay).

Parameter 225:	SO-Zähler Pulse Heute
Menü:	Istwerte/Ertragsüberwachung
Einheit:	
Auflösung:	1

Hier wird die Anzahl von gemessenen S0-Pulsen tagesgenau gespeichert.

#### 14.4 Betriebsstundenzähler

Zur Darstellung der Betriebsstunden hat der Wechselrichter folgende Parameter:

Parameter 123:	Betriebsstunden heute	
Menü:	Istwerte/Wechselrichter	
Einheit:	h (Stunde)	
Auflösung:	0,1 h	

In Parameter 123 wird die Zeit dargestellt, die der Wechselrichter am heutigen Tag bereits eingeschaltet ist.

Die Zeit fängt an zu laufen, sobald der Solargenerator ausreichend Spannung liefert.

Parameter 124:	Betriebsstunden Gesamt	
Menü:	Istwerte/Wechselrichter	
Einheit:	h (Stunde)	
Auflösung:	0,1 h	
Werksseitige Einstellung:		
Passwort-Ebene:	4	

In Parameter 124 wird die gesamte Zeit gespeichert, die der Wechselrichter seit seiner Inbetriebnahme eingeschaltet war.

20/32

**חר** 

### 14.5 Integrierte Ertrags-Überwachung

Jeder Wechselrichter besitzt die Möglichkeit eine integrierte Ertrags-Überwachung frei zuschalten. Diese Funktion basiert auf dem Vergleich von Ertragsdaten von entweder einem Wechselrichter und einem angeschlossenen Einstrahlungs-Sensor oder einer Anlage, die aus mindestens 2 Wechselrichtern besteht und deren Wechselrichter über RS485 vernetzt ist.

Details zur Funktion der Ertrags-Überwachung finden Sie in der Anleitung zum Master-Slave Datenverbund und in der Anleitung zum Sensor. Beide Anleitungen finden Sie auf der beiliegenden CD oder können Sie im Internet unter www.solutronic.de downloaden. Den Freischaltcode erhalten Sie über Ihren Händler.

### 15 Integrierte Anlagenüberwachung

Der Wechselrichter besitzt eine integrierte Anlagenüberwachung. Das bedeutet, er führt regelmäßig verschiedene Überprüfungen durch und warnt den Betreiber der Anlage in dem Fall, dass kritische Zustände eintreten oder Ertragsabweichungen auftreten.

Erkennt der Wechselrichter einen kritischen Zustand, arbeitet er, sofern möglich, weiter, zeigt aber diese Warnung optisch und akustisch an. Eine Warnung wird dargestellt durch:

- Akustisches Warnsignal: die im Wechselrichter integrierte Warnhupe liefert einen unterbrochenen Warnton. Jede Sekunde ertönt dazu die Warnhupe für eine halbe Sekunde. Die Warnhupe kann durch den Druck auf eine beliebige Taste ausgeschaltet werden.
- Das LCD-Display schaltet sich ein. In der dritten Zeile (im Grundbild) erscheint abwechselnd der Text "Warnung" und die Ursache der Warnung
- Die LED auf dem Gerätedeckel blinkt abwechselnd rot und grün
- Die Nummer der Warnung wird zusätzlich in Parameter 155 (im Menü Anlagenüberwachung) angezeigt

Wird der Wechselrichter über eine Schnittstelle bedient, kann ein fortlaufende "Datei 14 Warnungen" ausgelesen werden. Diese Datei ist morgens noch ohne Inhalt und füllt sich, sofern im Laufe des Tages (mehrere) Warnungen auftreten mit den einzelnen Warnungstexten, mit einer zusätzlichen Erklärung und der Angabe über die Uhrzeit, zu der die Warnung auftrat

### 15.1 Mögliche Ursachen für eine Warnung

Folgende Ursachen für eine Warnung sind möglich:

Warnung	Beschreibung	Abhängigkeiten	Attribut stellt	Bit
Nummer		zu	dar:	von
				P279
0	Keine Warnung		-	-
1	UAC nicht okay. Dieser Text wird dargestellt,	P50,	Wert der	0
	wenn die Netzspannung für mehr als 2 Minuten	Netzspannung	Netz-	
	kleiner als der Netzspannungs-Minimal-	Max Warnwert,	Spannung	
	Warnwert oder größer als der Netzspannungs-	P52,		
	Maximal-Warnwert ist.	Netzspannung		
		Min Warnwert		
2	UDC zu groß. Dieser Text wird dargestellt,	P58,	Wert der DC-	1
	wenn die DC-Spannung für mehr als 1 Minute	Gleichspannung	Spannung	
	größer als der DC-Spannungs-Maximal-	Max Warnwert		
	Warnwert ist.			
3	Gerät sehr heiß. Dieser Text wird dargestellt,		Wert der	2
	wenn die Gerätetemperatur für mehr als 2		Geräte-	
	Minuten größer als 65°C beträgt.		Temperatur	
4	Ertrag Sensor. Dieser Text wird dargestellt,	P280, Ertrags-	-	3
	wenn im Rahmen der Ertragsüberwachung	Abweichung		
	(Siehe Kapitel Ertragsüberwachung) in den			
	letzten 5 Tagen eine Abweichung zwischen			
	Ertrag des Wechselrichters und "theoretischem			
	Ertrag" des Sensor um mehr als der Wert von			
	P280 auftrat.			
5	Ertrag Slaves. Dieser Text wird dargestellt,	P280, Ertrags-	Nummer des	4
	wenn im Rahmen der Ertragsüberwachung	Abweichung	Slaves	

-				
	(Siehe Kapitel Ertragsüberwachung) in den letzten 5 Tagen eine Abweichung zwischen Ertrag des Wechselrichters und Ertrag der Slaves um mehr als der Wert von P280 auftrat.			
6	Kommunikation. Dieser Text wird dargestellt, wenn die Datenkommunikation zwischen Master und Slaves gestört ist		Nummer des Slaves	5
7	Netzfrequenz. Dieser Text wird dargestellt, wenn die Netzfrequenz-Abweichung von 50 Hertz für mehr als 5 Minuten größer als die Netzfrequenz-Abweichung-Warnschwelle ist.	P76, Frequenz- Abweichung von 50 Hertz Max Warnwert	Wert der Netzfrequenz	6
8	häufige Fehler. Dieser Text wird dargestellt, wenn in den vergangenen 2 Stunden der gleiche Fehler hintereinander mehr als 3 mal auftrat oder wenn in den vergangenen 2 Stunden mehr als 6 (unterschiedliche) Fehler auftraten		Nummer des Fehlers (Fehler- Code)	7
9	Extern. Dieser Text wird dargestellt, wenn eine externe Warnung ausgelöst wurde		-	8

#### Parameter 279:

#### Konfiguration Warnung

Menü:	Überwachung
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	383
Passwort-Ebene:	1

Parameter 279 ist bit-programmiert, d.h. jedes seiner einzelnen Bits aktiviert (1) bzw. deaktiviert (0) eine der 8 Warnungen. Jede der 9 Alarmarten, die oben beschreiben werden, kann einzeln aktiviert oder deaktiviert werden.

8	7	6	5	4	3	2	1	0	= Bit
Warnung	Häufige	Netz-	Kommu-	Ertrag	Ertrag	Temperatur	U DC zu	U AC	= dezimal
extern	Fehler	frequenz	nikation	Slaves	Sensor		hoch	nicht ok	
1	0	1	1	1	1	1	1	1	= 383
1	0	1	0	1	1	1	1	1	= 351
1	1	1	0	1	1	1	1	1	= 479

#### **Beispiel:**

die Anlage besteht aus mehreren Wechselrichtern, die über RS485 vernetzt sind. Da die Verbindung der Wechselrichter über RS485 aber sehr lang ist, soll die Warnung Kommunikation abgeschaltet werden. Alle anderen Warnungen bleiben aber aktiv. Das bedeutet, dass die Bits 0,1,2,3,4,6,7,8 gesetzt bleiben, Bit 5 aber zu löschen ist. Somit ergibt sich ein Wert von P279 = 111011111 binär, was einem Wert von 479 dezimal entspricht. P279 ist also auf den Wert 479 einzustellen.

Parameter 155:	Status Warnung		
Menü:	Überwachung		
Einheit:			
Auflösung:	1		

Parameter 155 stellt die aktuelle Warnung dar. Details finden Sie in der obigen Tabelle. Bitte beachten Sie, dass immer nur die erste aufgetretene Warnung eines Tages dargestellt wird. Sollten nachfolgend weitere Warnungen auftreten, werden diese Folge-Warnungen nicht erfasst!

AG

### 15.2 Hupe

Parameter 45:	Funktion Signalgeber		
Menü:	Optionen		
Einheit:			
Auflösung:	1		
Werksseitige Einstellung:	0		
Passwort-Ebene:	1		

#### Einstellmöglichkeiten:

Wert = 0	Signalgeber erzeugt bei einer Warnung einen Intervallton
Wert = 1	Der Signalgeber erzeugt einen Intervallton, solange der Wechselrichter eine
	Störung hat und abgeschaltet ist. Ist die Ursache der Störung nicht mehr
	vorhanden und beginnt der Wechselrichter mit einer erneuten Einschalt-
	Überprüfung, endet der Intervallton. Bei einer Warnung wird ein Intervallton
	erzeugt.
Wert = 2	Der Signalgeber erzeugt einen Dauerton, solange der Wechselrichter eine
	Störung hat und abgeschaltet hat. Ist die Ursache der Störung nicht mehr
	vorhanden und beginnt der Wechselrichter mit einer erneuten Einschalt-
	Überprüfung, endet der Dauerton. Bei einer Warnung wird ein Intervallton
	erzeugt.
Wert = 3	Signalgeber immer aus.

### 16 Datenlogger

Der Datenlogger der SOLPLUS Wechselrichter ist frei programmierbar, das heißt Logging - Intervalle und Datenloggerinhalt können frei programmiert werden.

Folgende Parameter definieren den Datenlogger:

Parameter 130:	Takt Datenlogger		
Menü:	Datenlogge		
Einheit:	min		
Auflösung:	1		
Werksseitige Einstellung:	5 min		
Passwort-Ebene:	1		

Der Takt kann zwischen 1 Minute und 60 Minuten eingestellt werden.

#### Parameter 133 - 140: Parameter 1 DL – Parameter 8 DL

Menü:	Datenlogge
Einheit:	Parameternummer
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	2
Passwort-Ebene:	1

#### Werksseitige Einstellungen:

P133 = 2	Spannung UDC des PV-Generators
P134 = 5	aktuell eingespeiste Leistung des Wechselrichters ins Netz
P135 = 16	Temperatur des Wechselrichters
P136 = 0	
P137 = 0	
P138 = 0	
P139 = 0	
P140 = 0	

In der werksseitig vorgegebenen Einstellung werden 3 Parameter pro Takt gespeichert, jeder Parameter umfasst 2 Byte, das bedeutet, dass damit rund 5000 Einträge im 5-Minuten-Raster aufgezeichnet werden können, bevor der Speicher von den weiteren Daten überschrieben wird ("Ringspeicher").

AG

Bei einem 5-Minuten-Takt und z. Bsp. 14 Stunden Sonnenscheindauer werden jeden Tag ca. 168 Einträge erzeugt, nach etwa 29 Tagen ist der Datenlogger gefüllt und wird die zuerst gespeicherten Daten überschreiben, er sollte also vorher ausgelesen werden. Der gesamte Speicher des Wechselrichters für Logger-Daten beträgt 30 kByte.

#### Einstellmöglichkeiten:

Über die insgesamt 8 Parameter kann der Inhalt einer Datenloggerzeile nach Belieben zusammengestellt werden. Die jeweils minimale Parameternummer ist 0, die maximale Nummer ist 254. Die einzelnen Parameternummern entnehmen Sie bitte dem Anhang.

Achten Sie darauf, dass die Liste der Parameter 133 bis 140 mit Werten ungleich Null beginnt. Der erste Eintrag, der Null ist, bedeutet das Ende der Logger-Liste. Im Wechselrichter werden nun jeden Tag "Dateien" erzeugt, die der Wechselrichter stromausfallsicher speichert.

#### Hinweis:

Nachdem man die Konfiguration des Datenloggers (also den Inhalt von P133 bis P140) geändert hat, muss der gesamte Datenlogger-Speicher gelöscht werden. Dies geschieht, indem man den Parameter 66 "Standardwerte setzen" auf den Wert 70 = Datenlogger löschen setzt. Alle Einstellungen des Datenloggers können mit Passwortebene 1 = Kunde vorgenommen werden.

### 17 Funktionen von Relais und analogen sowie digitale Einund Ausgängen

#### 17.1 Funktion Relais 1

Parameter 46:	Relais 1 Funktion
Menü:	Eigenverbrauchssteuerung
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	1
Passwort-Ebene:	1

Relais 1 hat einen Schliesser- und einen Öffnerkontakt. Über das Relais können Meldungen an externe Geräte weitergegeben werden. Über dieses Relais können Warn- und Störmeldefunktion realisiert werden. Weitere Funktionen folgen, auch auf Anfrage. Die Kontaktbelastbarkeit beträgt 230V AC oder 30V DC, max. 5 Ampere.

Die Belegung ist: (Pin 1 ist links)

X5, Pin 1	Relais 1, Umschaltkontakt COM
X5, Pin 2	Relais 1, Schliesserkontakt N.O.
X5, Pin 3	Relais 1, Öffnerkontakt N.C.

#### 17.2 Funktion Relais 2

#### Parameter 47: Relais 2 Funktion

Eigenverbrauchssteuerung
1
0
1

Relais 2 hat nur einen Schliesserkontakt. Über das Relais können Meldungen an externe Geräte weitergegeben werden. Über dieses Relais können Warn- und Störmeldefunktion realisiert werden. Weitere Funktionen folgen, auch auf Anfrage. Die Kontaktbelastbarkeit beträgt 230V AC oder 30V DC, max. 5 Ampere.

Die Belegung ist:	(Pin 1 ist links)			
X5, Pin 4	Relais 2, Ums	schaltkontakt CC	M	
X5, Pin 5	Relais 2, Schl	iesserkontakt N	.0.	
				_
Relais 1	X5.3	Relais 2		
<u>X5.1</u>		<u>X5.4</u>		
	X5.2		X5.5	

Kontakte dargestellt im stromlosen Zustand

#### Einstellmöglichkeiten für Parameter 46 und 47:

Wert = 0	Relais 1 bzw. 2 immer stromlos. Die Kontakte COM und N.O. sind immer geöffnet. Die Kontakte COM und N.C. sind immer geschlossen.
Wert = 1	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter eine Störung hat und nicht arbeitet. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet.
Wert = 2	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter keine Störung hat und arbeitet. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet.
Wert = 3	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter eine Warnung anzeigt. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet
Wert = 4	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter keine Warnung anzeigt. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet
Wert = 5	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter eine Warnung oder eine Störung anzeigt. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet
Wert = 6	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter keine Warnung und keine Störung anzeigt. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet
Wert = 7	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, wenn die Geräte-Temperatur (Parameter 16) größer ist als 50°C. Sinkt die Geräte-Temperatur unter 48°C, so wird das entsprechende Relais stromlos geschaltet
Wert = 8	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, wenn die Geräte-Temperatur (Parameter 16) größer ist als 55°C. Sinkt die Geräte-Temperatur unter 53°C, so wird das entsprechende Relais stromlos geschaltet
Wert = 9	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, wenn die Geräte-Temperatur (Parameter 16) größer ist als 60°C. Sinkt die Geräte-Temperatur unter 58°C, so wird das entsprechende Relais stromlos geschaltet
Wert = 10	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, wenn die Geräte-Temperatur (Parameter 16) größer ist als 65°C. Sinkt die Geräte-Temperatur unter 63°C, so wird das entsprechende Relais stromlos geschaltet
Wert = 11	Relaisfunktion reserviert für De-Icing Option
Wert = 12	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter die Störung "3-Phasen VDEW- Fehler" hat und nicht arbeitet. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet. Die Relaisfunktion ist im Nachtbetrieb inaktiv.
Wert = 13	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter keine Störung "3-Phasen VDEW-Fehler" hat und arbeitet. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und N.C. sind geöffnet. Die Relaisfunktion ist im Nachtbetrieb inaktiv.
Wert = 14	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter eine Störung hat und nicht arbeitet. In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte



Funktionen von Relais und analogen sowie digitale Ein- und Ausgängen

	COM und N.C. sind geöffnet. Die Relaisfunktion ist im Nachtbetrieb inaktiv.
Wert =	Relais 1 bzw. 2 ist bestromt, solange der Wechselrichter keine Störung hat und arbeitet.
15	In diesem Fall sind die Kontakte COM und N.O. geschlossen, die Kontakte COM und
	N.C. sind geöffnet. Die Relaisfunktion ist im Nachtbetrieb inaktiv.
Wert =	Relais 1 bzw. 2 ist permanent bestromt.
16	

### 17.3 Analoge Eingänge

Parameter 22:	Analogeingang 1
Menü:	Istwerte/Sensorik
Einheit:	V
Auflösung:	0,01
Parameter 23:	Analogeingang 2
Parameter 23: Menü:	Analogeingang 2 Istwerte/Sensorik
Parameter 23: Menü: Einheit:	<b>Analogeingang 2</b> Istwerte/Sensorik V

Über die beiden analogen Eingänge können Signale von externen Sensoren oder Ähnlichem in das Gerät eingelesen und über die Parameter 22 und 23 dargestellt werden.

#### Die Belegung ist:

X4, Pin 7	Analog-Eingang 1, 0 bis 10V
X4, Pin 8	Analog-Eingang 2, 0 bis 10V
X4, Pin 19 oder 20	Bezugsmasse für Analogeingänge
Die maximale Findandss	$p_{appupg}$ beträgt $\pm/-30V$

Die maximale Eingangsspannung beträgt +/- 30V.

### 17.4 Analoge Ausgänge

Der Wechselrichter hat 2 analoge Ausgänge, 0 bis 10V, der maximale Ausgangsstrom beträgt 4mA.

Parameter 298:	Funktion Analoger Ausgang 1
Menü:	Eigenverbrauchssteuerung
Einheit:	
Auflösung:	
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	1
Parameter 299:	Funktion Analoger Ausgang 2
Menü:	Eigenverbrauchssteuerung
Menü: Einheit:	Eigenverbrauchssteuerung
Menü: Einheit: Auflösung:	Eigenverbrauchssteuerung  
Menü: Einheit: Auflösung: Werksseitige Einstellung:	Eigenverbrauchssteuerung   0

#### Einstellmöglichkeiten für Analogausgang 1 und 2:

Wert = 0	Ausgang auf 0 Volt setzen
Wert = 1	Ausgang auf UDC setzen. 400 Volt entsprechen 4,00 Volt
Wert = 2	Ausgang auf IDC setzen. 5,00 Ampere entsprechen 5,00 Volt *
Wert = 3	Ausgang auf IDC setzen. 12,00 Ampere entsprechen 6,00 Volt
Wert = 4	Ausgang auf IAC setzen. 5,00 Ampere entsprechen 5,00 Volt *
Wert = 5	Ausgang auf IAC setzen. 12,00 Ampere entsprechen 6,00 Volt *
Wert = 6	Ausgang auf IAC setzen. 22,00 Ampere entsprechen 5,50 Volt
Wert = 7	Ausgang auf PAC setzen. 500 Watt entsprechen 5,00 Volt *
Wert = 8	Ausgang auf PAC setzen. 1200 Watt entsprechen 6,00 Volt *
Wert = 9	Ausgang auf PAC setzen. 3000 Watt entsprechen 7,50 Volt *
Wert $= 10$	Ausgang auf PAC setzen. 5000 Watt entsprechen 5,00 Volt
Wert = 11	Ausgang auf PDC setzen. 500 Watt entsprechen 5,00 Volt *
Wert = 12	Ausgang auf PDC setzen. 1200 Watt entsprechen 6,00 Volt *
Wert = 13	Ausgang auf PDC setzen. 3000 Watt entsprechen 7,50 Volt *

26/32

AG

Funktionen von Relais und analogen sowie digitale Ein- und Ausgängen

Wert = 14	Ausgang auf PDC setzen. 5000 Watt entsprechen 5,00 Volt
Wert = 15	Ausgang auf Temperatur Wechselrichter setzen. 50°C entsprechen 5,00 Volt
Wert = 16	Ausgang auf Temperatur Modul setzen. 50°C entsprechen 5,00 Volt, aber nur oberhalb von 0°C
Wert = 17	Ausgang auf Temperatur extern setzen. 50°C entsprechen 5,00 Volt, aber nur oberhalb von 0°C
Wert = 18	Ausgang auf Einstrahlung setzen. 800W/m <sup>2</sup> entsprechen 8,00 Volt *
Wert = 19	Ausgang auf Einstrahlung setzen. 1200W/m <sup>2</sup> entsprechen 6,00 Volt
Wert = 20	Ausgang auf PAC-Anlage setzen. 8000 Watt entsprechen 8,00 Volt *
Wert = 21	Ausgang auf PAC-Anlage setzen. 55000 Watt entsprechen 5,50 Volt
* Dies	e Werte haben bei Erreichen der Obergrenze möglicherweise einen Überlauf

<sup>^</sup> Diese Werte haben bei Erreichen der Obergrenze moglicherweise einen Überlauf.

#### Die Belegung ist:

X4, Pin 1	Analog-Ausgang 1, 0 bis 10V
X4, Pin 2	Analog-Ausgang 2, 0 bis 10V
X4, Pin 14	Bezugsmasse für Analogeingänge

#### 17.5 Digitale Eingänge

Der Wechselrichter besitzt 2 potentialfreie digitale Eingänge. Deren Pegel kann mit den Parametern 35 und 36 dargestellt werden.

Parameter 35:	Digitaleingang 1
Menü:	Istwerte/Sensorik
Einheit:	
Auflösung:	1
Parameter 36:	Digitaleingang 2

Menü:	Istwerte/Sensorik
Einheit:	
Auflösung:	1

Eingangsspannungsbereich: Low: Kleiner 3V. High: 10 bis 32V

#### Die Belegung ist: (Pin 1 ist links)

X5, Pin 6	Digital-Eingang 1
X5, Pin 7	Digital-Eingang 2
X5, Pin 8	Bezugsmasse für Digital-Eingänge 1 und 2

Wichtig: Die digitalen Eingänge sind potentialfrei zu allen anderen Klemmen und Anschlüssen des Wechselrichters. Die maximale Spannungsdifferenz zwischen den digitalen Eingängen und Schutzleiter beträgt 250V. Die maximale Spannung, die an die Eingänge angelegt werden darf, beträgt 32V.

AG

ואר

### 17.6 Digitale Ausgänge

Beide Ausgänge liefern im Zustand "1" 10 bis 15 Volt, sind kurzschlussfest, der maximale Strom beträgt ca. 40mA.

#### Parameter 157: Digitalausgang 1

Menü:	Eigenverbrauchssteuerung
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	1

#### Die Belegung ist:

<u></u>	
X4, Pin 15	Digital-Ausgang 1
X4, Pin 14	Bezugsmasse für Digital-Ausgänge 1

#### Parameter 158:

#### Digitalausgang 2

Menü:	Eigenverbrauchssteuerung
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	1

#### Die Belegung ist:

X4, Pin 16	Digital-Ausgang 2
X4, Pin 17	Bezugsmasse für Digital-Ausgänge 2

#### Einstellmöglichkeiten für Digitalausgang 1 und 2:

Wert = 0	Digitalausgang 1 bzw. 2 führt immer "0"-Pegel
Wert = 1	Digitalausgang 1 bzw. 2 führt "0"-Pegel, solange der Wechselrichter eine Störung hat und abgeschaltet hat. Ist die Ursache der Störung nicht mehr vorhanden und beginnt der Wechselrichter mit einer erneuten Einschalt-Überprüfung, führt der Digitalausgang wieder "1"-Pegel.
Wert = 2	Digitalausgang 1 bzw. 2 führt "1"-Pegel, solange der Wechselrichter eine Störung hat und abgeschaltet hat. Ist die Ursache der Störung nicht mehr vorhanden und beginnt der Wechselrichter mit einer erneuten Einschalt-Überprüfung, führt der Digitalausgang wieder "0"-Pegel.

### **18 Passwortschutz**

#### 18.1 Individueller Schutz der Parametrierung des Wechselrichters

Um den Wechselrichter vor unbefugter Veränderung schützen zu können, gibt es die Möglichkeit, dem Gerät einen Zugangs-Code zu geben.

Dies ist besonders dann wichtig, wenn Ihr Gerät über ein Modem oder über das Internet "frei zugänglich" ist. Da das Passwort für Parameter mit Passwort-Level 1 der Seriennummer entspricht, kann theoretisch jeder Ihre Parametrierung verändern.

Um dieses zu verhindern, gibt es die folgenden Parameter:

Parameter 267:	Zugangs-Code 1
Menü:	Gerätekonfiguration
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	1

Der Parameter 267 ist so realisiert, dass er beim Lesen die aktuelle Zugangs-Möglichkeit angibt: Lesen von Parameter 267: Wert = 0: Zugriff ist nicht möglich Lesen von Parameter 267: Wert = 1: Zugriff ist möglich Beschreibt man den Parameter 267 erstmalig mit einem Wert, dem Zugangs-Code 1, so wird der Wechselrichter in Zukunft gesperrt, keine Änderungen sind mehr möglich, ohne dass man vorher den

Zugangs-Code 1 erneut eingegeben hat.

Wollen Sie die Parametrierung des Wechselrichters schützen, gehen Sie folgendermaßen vor: Setzen Sie die Passwort-Ebene 1 durch Eingabe des entsprechenden Passwortes. Beschreiben Sie jetzt den Parameter 267 mit dem Zugangs-Code 1, den Sie sich notieren müssen. Danach beschreiben Sie den Parameter 267 mit einem anderen, beliebigen Wert, um die Sperre nach dem Ende Ihrer Arbeiten zu aktivieren. Danach, bzw. am nächsten Tag ist der Wechselrichter gesperrt. Um sich den Zugang erneut zu verschaffen, beschreiben Sie Parameter 267 mit Ihrem Code, erledigen die Arbeit und schreiben am Schluss wieder einen bewusst falschen Wert in den Parameter 267.

Hinweis: Es ist nicht möglich, den eingegebenen Zugangs-Code 1 auszulesen! Merken Sie sich deshalb diese Zahl unbedingt! Sollten Sie diese Zahl trotzdem vergessen haben, so können Sie den Wechselrichter nur über den Hersteller freischalten lassen. Sie erhalten von Solutronic einen speziellen, individuellen Code, der den Zugangs-Code zurücksetzt.

### 19 Standardwerte setzen

Parameter 66:	Standardwerte setzen	
Menü:	Gerätekonfiguration	
Einheit:		
Auflösung:	1	
Werksseitige Einstellung:	0	
Passwort-Ebene:	1	

Parameter 66 setzt Einstellungen wieder auf den Auslieferungszustand zurück:

#### Einstellmöglichkeiten:

Wert = 10	Setzt man Parameter 66 auf den Wert 10, so werden alle Parameter, die Passwortebene 1 haben, wieder auf Standardwerte, also Auslieferungszustand zurückgesetzt. Um diese Funktion zu ermöglichen, muss zuvor Passwortlevel 1 = Kunde eingestellt worden sein.
Wert = 20	Setzt man Parameter 66 auf den Wert 20, so werden alle Parameter, die Passwortebene 2 haben, wieder auf Standardwerte, also Auslieferungszustand zurückgesetzt. Um diese Funktion zu ermöglichen, muss zuvor Passwortlevel 2 = Installateur eingestellt worden sein.
Wert = 70	Setzt man Parameter 66 auf den Wert 70, so wird der Datenlogger gelöscht. Um diese Funktion zu ermöglichen, muss zuvor mindestens Passwortlevel 1 = Kunde eingestellt worden sein.

Weitere Parameter

Wert = 73	Setzt man Parameter 66 auf den Wert 73, so wird der Gesamt-Ertragszähler
	(Parameter 108 bzw. Parameter 12) gelöscht. Um diese Funktion zu ermöglichen,
	muss zuvor mindestens Passwortlevel 2 = Installateur eingestellt worden sein.
Wert = 74	Setzt man Parameter 66 auf den Wert 74, so wird der Sensor-Gesamt-Ertragszähler
	(Parameter 217 bzw. Parameter 219) gelöscht. Um diese Funktion zu ermöglichen,
	muss zuvor mindestens Passwortlevel 2 = Installateur eingestellt worden sein.

### **20 Weitere Parameter**

#### Uhrzeit einstellen:

Im Haupt-Menüpunkt Wechselrichter wählt man die Anzeigen Datum bzw. Uhrzeit an, drückt dann jeweils die OK-Taste und kann dann das Datum, die Uhrzeit und den Wochentag ändern. Mit den Tasten ◀ oder ► wählt man die zu ändernde Stelle an, mit den Tasten ▲ bzw. ▼ verändert man den Wert.

Durch das abschließende Drücken der OK-Taste wird das eingestellte Datum bzw. die Zeit übernommen. Hinweis: Auf dem Display wird die Uhrzeit nur aktualisiert, wenn man das entsprechende Menü neu anwählt. Die geänderte Uhrzeit wird aber sekundengenau übernommen. Bei der Eingabe des Wochentags gilt: 0 = Sonntag, 1 = Montag usw.

Parameter 122:	Maximale Leistung Heute
Menü:	Grundmenü
Einheit:	W
Auflösung:	1 W

Parameter 122 gibt die heute maximal aufgetretene Einspeiseleistung an.

Parameter 147:	Geräteklassen	
Menü:	Istwerte/Wechselrichter	
Einheit:		
Auflösung:	1	
Werksseitige Einstellung:	50	
Passwort-Ebene:	4	

Parameter 147 stellt den Geräte-Typ dar.

Es gibt aktuell folgende Gerätetypen:

Wert	Beschreibung	Geräte-Nennleistung
25	SOLPLUS 25 IP 21 mit Display	2500 Watt
26	SOLPLUS 25 IP 54 mit Display	2500 Watt
35	SOLPLUS 35 IP 21 mit Display	3500 Watt
36	SOLPLUS 35 IP 54 mit Display	3500 Watt
50	SOLPLUS 50 IP 21 mit Display	4600 Watt
51	SOLPLUS 50 IP 54 mit Display	4600 Watt
55	SOLPLUS 55 IP 21 mit Display	5000 Watt
56	SOLPLUS 55 IP 54 mit Display	5000 Watt

AG

30/32

#### Parameter 148:

#### Seriennummer

Menü:	Gerätekonfiguration
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	4

Parameter 148 stellt die Seriennummer des Gerätes dar.

### Parameter 161: Wartezeit Netz Okay

Menü:SicherheitEinheit:secAuflösung:1Werksseitige Einstellung:30 secPasswort-Ebene:2

Parameter 161 bestimmt die Zeit, die nach einem Netzfehler (Netzspannung oder Netzfrequenz nicht okay) ablaufen muss, bevor der Wechselrichter wieder ans Netz geht. Für Deutschland (VDE 0126) gilt eine Wartezeit von 20 sec. In anderen Ländern können andere Einstellungen notwendig sein.

Parameter 259:	Konfiguration allgemein
Menü:	Gerätekonfiguration
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	1

Konfiguration Wechselrichter Allgemein

Durch Setzen von Bit 0 = "Externer Energiezähler berücksichtigen" auf 1 zählen die Erträge und die Leistungen des externen Energiezählers mit zu den Anlagen-Summenwerten der folgenden Parameter:

P197	CO2-Ersparnis der Anlage gesamt
------	---------------------------------

- P198 Energie der Anlage gesamt
- P199 Leistung der Anlage
- P221 Energie der Anlage heute
  - Durch Setzen von Bit 1 = "LCD dauernd ein" auf 1 bleibt das LCD dauernd eingeschaltet. Bei Wert = 0 schaltet sich das LCD ohne Tastendruck nach 20 Minuten aus.
  - Durch Setzen von Bit 2 = "LCD-LED dauernd ein" auf 1 bleibt die Hintergrundbeleuchtung des LCD dauernd eingeschaltet. Bei Wert = 0 schaltet sich diese ohne Tastendruck nach 2 Minuten aus.
  - Durch Setzen von Bit 3 = "Störspeicher Fehler 7 schreiben" auf 1 wird eine Störung mit Fehlercode 7 = "UDC zu klein" in den Störspeicher aufgenommen. Bei Wert = 0 findet dieser täglich morgens und abends zwangsläufig, oft auch mehrfach auftretende "Fehler" aufgrund zu geringer PV-Generator-Leistung keine Eintragung in den Störspeicher. Dadurch wird der Störspeicher weniger schnell gefüllt.
  - Durch Setzen von Bit 4 = "Reset" auf 1 führt der Wechselrichter einen Neustart durch.
  - Durch Setzen von Bit 5 = "SO-Impulse in SEJL" auf 1 werden die Tages-"Erträge", die ein externer Stromzähler am SO-Impulseingang aufnimmt anstelle der Sensor-"Erträge" in den Sensor-Energie-Jahreslogger abgespeichert. Diese Funktion ermöglicht das Abspeichern von Erträgen einer "Fremdanlage" in die Anlage mit Solutronic-Wechselrichtern. Siehe hierzu auch Parameter 127, 128, 151, 222, 224 und 225.
  - Durch Setzen von Bit 6 = "GD-Daten übernehmen" wird dieser Slave einer Anlage mit den Daten für das Großdisplay von einem Master beschrieben.

31/32

#### Beispiel für Parameter 259:

Sie wollen, dass der Fehler 7 = "UDC zu klein" trotzdem in den Störspeicher geschrieben wird. Das Bit 3 des Parameters muss gesetzt werden, das entspricht dem Wert 8. Stellen Sie also den Parameter 259 auf den Wert 8.

Parameter 271:	Display-Parameter
Menü:	Gerätekonfiguration
Einheit:	
Auflösung:	1
Werksseitige Einstellung:	0
Passwort-Ebene:	1

Wird der Wert des Parameters 271 auf einen Wert ungleich 0 gesetzt, so wird der Parameter mit dieser Parameternummer ständig im Grundbild des Displays, auf der dritten Zeile dargestellt. Beispiel: Sie wollen ständig, ohne auf eine Taste drücken zu müssen, den Wert des Parameters 8 = Energie Heute auf dem

Display sehen. Stellen Sie dazu den Parameter 271 auf den Wert 8.

### 21 Externes Groß-Display

Direkt an den Wechselrichter, über die optionale zweite RS485-Schnittstlle oder das optionale Funkmodul ist ein externes Groß-Display anschließbar.

Wünschen Sie weitere Informationen hierzu, bzw. möchten Sie ein Großdisplay anschließen kontaktieren Sie bitte direkt Solutronic.

### 22 Analoges oder GSM-Modem

Solutronic-Wechselrichter können zur Überwachung mit analogen oder GSM-Modems ausgestattet werden.

Für beide Möglichkeiten (analog bzw. GSM) sind Optionskarten verfügbar, die Sie bei uns über Ihren Händler bestellen können.

Grundsätzlich empfehlen wir, die internen Optionskarten zu verwenden, obwohl auch ein handelsübliches externes analoges Modem angeschlossen werden kann. Die internen Optionskarten haben einen deutlich geringeren Stromverbrauch als externe Lösungen, zudem besteht, zumindest wenn Sie die Optionskarte gleich mitbestellen, kein zusätzlicher Verdrahtung- oder Montageaufwand.

32/32

Die ausführlichen Dokumentationen über Anschluss und Parametrierung der Modem-Lösungen finden Sie auf beiliegender CD- oder können Sie im Internet unter www.solutronic.de downloaden.

Solutronic AG

Küferstrasse 18 D-73257 Köngen Tel.: 07024/96128-0 Fax: 07024/96128-50 info@solutronic.de www.solutronic.de